МАОУ «СОШ№38» г. Сыктывкар Республика Коми

|  |
| --- |
|  |
|  Способы словообразования в английском языке. Бахуврихи  |
|  |

|  |
| --- |
| Учащиеся: Белых Ольга  Безносикова Настя Тарабукина ВикаПод руководством учителя английского языкаТрофимовой Ольги Валентиновны2010-2011 |
|  |
|  |
|  |

**Тема:***Способысловообразования в английском языке. Бахуврихи*

(1-ый слайд).

***Цель:*** вспомнить основные способы словообразования и уделить особое внимание, такому виду словосложения как бахуврихи.

*Текст:* Очень часто в английском языке слова, относящиеся к одной части речи, образуют слова, которые относятся уже к другой части речи. Это происходит в процессе словообразования. Зачастую, изучая язык в школе, мы не всегда обращаем внимание на то, как образуются новые слова. Но несмотря на это, мы знаем, что словарный состав английского языка пополняется при помощи разных способов словообразования, таких как *суффиксация, префиксация или словосложение* - эти способы словообразования являются основными. (2-ой слайд).

Рассмотрим каждый из этих способов поподробнее.

И начнем мы с суффиксации. (3-ий слайд).

*Суффиксация* - это основной способ словообразования в современном английском языке, при котором новое слово образуется путем присоединения к производящей основе суффикса. Можно выделить 4 группы суффиксов: *суффиксы существительных, прилагательных, глаголов и наречий.*

Наиболее употребляемыми являются суффиксы:

• -er (whisper-шептать),

• -er, -or (worker - рабочий),

• -ness (whiteness - белизна),

• -ty, - ity (activity деятельность),

• -age (breakage - поломка, percentage - процентное содержание),

• -ment (treatment - лечение),

• -ion, -tion, -sion, -ssion (revision - повторение),

• -hood (childhood-детство),

• -an, -ian (American - американец, librarian - библиотекарь),

• -ist (communist - коммунист, artist - художник),

• -al (central - центральный),

• -ic, -ical (patriotic - патриотический, geological - геологический),

• -ful (useful - полезный),

• -able, -ible (expressible - выразительный). (4-ый слайд).

Следующий способ – *префиксация.* (5 слайд.) Это способ словообразования, при котором новое слово образуется путем присоединения приставки. *Префикс* - это словообразовательная морфема, которая оказывает влияние на значение слова, как, например, (6 слайд), в словах hearten (воодушевлять) + dis = dishearten (приводить в уныние). В некоторых случаях префикс может служить отличительным признаком принадлежности слова к определенной части речи, например, earth (существительное, означающее *земля*) - unearth (глагол, означающий *раскапывать, извлекать*).

Далее мы рассмотрим такой способ словообразования как словосложение. *Словосложение* - это способ словообразования путем соединения, как правило двух, или более слов в одно. (7 слайд)

Egg-laying – кладка яиц

Milk-giving- надой молока

Разберем его на самых простых примерах. Образование слов происходит по разным моделям, к примеру: (8 слайд)

1. (т.е. «сущ. + сущ.») - school + boy = schoolboy

2. «adj. +n»(т.е.«прил. + сущ.») - sleepy +head = sleepyhead

3. «verb + n» ( т.е. «глаг. + сущ.») - call + girl = callgirl и так далее.

 Из выше предложенных моделей мы остановимся на моделях «сущ. + сущ.», на том основании, что оно является одним из наиболее продуктивных способов в английском языке. И именно этой модели принадлежит ведущее место по следующим причинам:

1. Модель «n + n» дает большие возможности для номинации предметов и явлений действительности, характеризуя их с различных точек зрения и соотносится одновременно с двумя предметами, признаками которых обладаетназываемый предмет.
2. 2. Соположение двух существительных в английском языке возможно при любых заданных смыслом отношениях слов, что придает сложным существительным *компактность и экономичность по форме и содержанию.*

Saver of money - тот, кто экономит деньги

Light-eater - тот, кто не ест жирную пищу

1. Простое морфологическое строение английского слова стимулирует распространение модели «n + n». Известно, что значительная часть слов в языке одно- или двусложные.

Air-miss - случай, когда двум самолетам удалось избежать столкновение

1. Удобство построения, где первое существительное характеризует второе существительное. Взаимодействие слов таково, что значения слов воспринимаются однозначно.

Body-builder -человек, который укрепляет свое тело физическим упражнениями

Clock-watcher-человек, нетерпеливо ожидающий конец рабочего дня

Но наряду с тем, что этот способ словообразования является наиболее распространенным, существуют и некоторые трудности.

1. Не всегда можно понять слово безконтекста, так как много слов было образовано лишь при этом условии и значение зависит от контекста.

Например: Air-house

Можно было бы воспринимать это слово как «house with air» или « house in the air». Но так как в изначальном контексте это слово прозвучало в значении «надувное сооружение, предохраняемое от непогоды», то в словарях предлагается именно это значение.

1. Трудность усугубляется и тем, что слова могут носить специальные, связанные с определенными сферами деятельности значение.

Sleeve- note - сопровождающее пластинку описание, сделанное на конверте

1. Причина сложности понимания может заключатся в том, что образованию слов послужилиразличные периоды развития английского языка.

Bio-parents– родители в прямом смысле слова

К модели «n + n» относятся также ***бахуврихи***. Если же другие способы образования слов, мы могли слышать на уроках английского, да и в повседневной речи, то эту особую группу знает лишь малая часть.(9 слайд) ***Бахуврихи*** - это сложные слова со значением принадлежности, обладания, называет человека или предмет по характеризующим его признакам, например, по части тела (широкоплечий - square-built), среди них есть так же слова, которые обозначают лицо по предмету одежды: Brown Berets (Коричневые береты) - солдаты специальных подразделений ВС США.( 10 слайд).

Раньше ученые-лингвисты не выделяли бахуврихи как отдельную группу, но в XX веке этот термин, наряду с некоторыми другими терминами древнеиндийских лингвистов, был усвоен учёными стран Запада и стал употребляться и применительно к другим языкам, в том числе современным.

Особую группу бахуврихи составляют слова со вторым компонентом - head. (11 слайд), например:

• Fat-head - олух, болван.

• Harol-head - практичный человек.

• Skin-head - бритоголовый

• Acid-head или Pill-head - наркоман

Более ранние бахуврихи со значением не лица означали животных, птиц, растения. Например:

1.Redbreast - малиновка

2. Blue-bell - колокольчик (12 слайд)

Таким образом, на этих примерах мы можем прийти к выводу, что во многих случаях слово создается для более точного выражения мысли, более рациональной организации высказываемого смысла как результат потребностей общения.